BnF Gallica

Itinéraire pittoresque du fleuve Hudson et des parties latérales de l''Amérique du Nord... / par J. Milbert,...

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

{BnF Gallica

Milbert, Jacques Gérard (1766-1840). Itinéraire pittoresque du fleuve Hudson et des parties latérales de l''Amérique du Nord... / par J. Milbert,.... 1828.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter
utilisationcommerciale@bnf.fr.

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Hist.ne 1256 q. quiès

1256 99quico

H.

J. MILBERT.

ITINERAIRE Pittoresque du FLEUVE HUDSON et DES PARTIES LATÉRALES de L'Amerique du Nord

D'après les dessins originaux pris sur les lieux par

J. MILBERT.

Ancien Professeur à l'Ecole Roy.le des Mines, membre de l'expédition aux terres australes ordon.ée par le capitaine Baudin, Directeur des gravures de l'Atlas historique de Peron, Auteur du voyage à l'Ile de France, Ancien Voyageur Naturaliste du gouvernement, Correspondant du Jardin des Plantes et membre des sociétés savantes de Philadelphie, de New York, et de la société centrale d'agriculture de Paris

et Lithographiés par

Adam (victor), Bichebois, Dervy, Dupressoir, Jacottet, Joly, Sabatier, Tirpenne & Villeneuve.

Smith inv.t

Georges del & scrip.t

PARIS.

Chez Henry Gaugain et C.ie Editeurs.

Rue de Vaugirard N.o 34, et rue Vivienne N.o 2.

Livraison.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Gr fol 252

Planches
de
l'Itinéraire Pittoresque
du
FLEUVE HUDSON

Première Partie

Moulins près de Lozarres aux sources de l'Hudson.
1 *New-York pris de Weehawk.*
2 *Distillerie de Mr Pierpont au bas de l'Ile longue.*
3 *Intérieur de New-York Rue de Provost et Chapel.*
4 *Bourg de Tarry-Town, où le Major André fut pris.*
5 *Sing-Sing, ou Mont Pleasant.*
6 *Port d'Haverstraw, ou Warren.*
7 *Plaine de West-Point, ou campement de l'armée.*
8 *Vue générale de l'Ecole de West-Point.*
9 *Indian Brook, dans la campagne du Capne Phillips.*
10 *Chûte inférieure, près l'habitation de Mrs Montgomery.*
11 *Ville d'Hudson.*
12 *Port de la Ville d'Hudson et des Montagnes Catskill.*
13 *Ville d'Albany, Capitale de l'Etat de New-York.*
14 *Intérieur de la Ville d'Albany, Maison de l'ancien Gouvernement hollandais.*
15 *Chûte dans le Mont Ida, au dessus de la ville de Troy.*
16 *Chûte de Cohoes de la Rivière Mohawk.*
17 *Place où le Général anglais se rendit au Général américain Gates.*
18 *Plaine de Saratoga.*
19 *Chûtes générales de l'Hudson à Sandy-Hill.*
20 *Cours de l'Hudson et Montées près Sandy-Hill.*
21 *Port du Lac Champlain à White-Hall.*
22 *Chûtes de l'Hudson, au village de Glens.*
23 *Montées à scies, au village de Glens.*
24 *Lac George et village de Caldwell.*

Planches
de
l'Itinéraire Pittoresque
du
FLEUVE HUDSON

Deuxième Partie.

25 *Chûte de l'Hudson près Lozarres.*
26 *Débarcadères de Sing-Sing.*
27 *Embouchure de la chûte d'Albigh.*
28 *Rapides de l'Hudson à Athley's.*
29 *Vue Générale des Chûtes de l'Hudson à Athley's.*
30 *Pont et Route près de la Rivière Mohawk.*
31 *Embouch. des Chûtes de l'Head Canada Creek.*
32 *Grande Chûte du Canada Creek.*
33 *Chûte de la Rivière des pierres à Aimer.*
34 *Pic à cheval de la Chûte Niagara, côté du Canada.*
35 *Chûtes générales du Niagara, côté du Canada.*
36 *Chûtes du Niagara, prises du côté américain.*
37 *Chûtes de la Rivière Genesée.*
38 *Chûte du Deer Creek, ou Rivière des Daims.*
39 *Port militaire à Sackets Harbour.*
40 *Manufacture de cotton sur la Rivière Nore.*
41 *Chûte du Thérese sur la Rivière Indienne.*
42 *Vue de Boston, prise du Pont du Sud, Etat du Massachusetts.*
43 *Chûte du Pawtuchet, Etat de Rhode-Island.*
44 *Vue du côté nord de la Ville de Providence, Rhode-Island.*
45 *Chûte de la Passaic, Etat de New-Jersey.*
46 *Vue de la Rivière Passaic, Etat de New-Jersey.*
47 *Entrée des Chûtes de la Passaic, Etat de New-Jersey.*
48 *Chûte près des Plaines de Schooley's Etat de New-Jersey.*
49 *Vallée de Schooley's. Etat de New-Jersey.*
50 *Moulins à engrais sur la Rivière Schuylkill. Etat de Pensylvanie.*
51 *Moulins pour diviser les farines sur les cascades de la Susquehannah Etat de Pensylvanie.*
52 *Moulins sur la Rivière Jean's près Baltimore.*
53 *Pont suspendu en Virginie.*

Lithographié par Sabatier. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Moulins près de Luzerne, vers les sources de l'Hudson.

Saw Mill near Luzerne Source of the Hudson.

Motæ propè Luzernum ad Hudson flumnis fontes.

Mühle bey Luzerne wo der Fluss Hudson entspringt.

Imp. Lith. de Becquet frères par Noël aîné et Cie.

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE DE L'INSTITUT

Lithographié par Bovy. Dessiné d'après nature par F. Wallbert.

Vue de New-York prise de Weahawk

Urbs New York e Weahawk Delineata.

N° 1

View of New-York taken from Weahawk

Ansicht von New-York erobert von Weahawk.

Imp. Lith. de Bove dirigée par Noël aîné & Cie.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE

Lithographié par L. Sabatier fils par V. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Distillerie de M. Pierpont sur l'isle Longue

In Insulâ Longâ Pierpont officina.

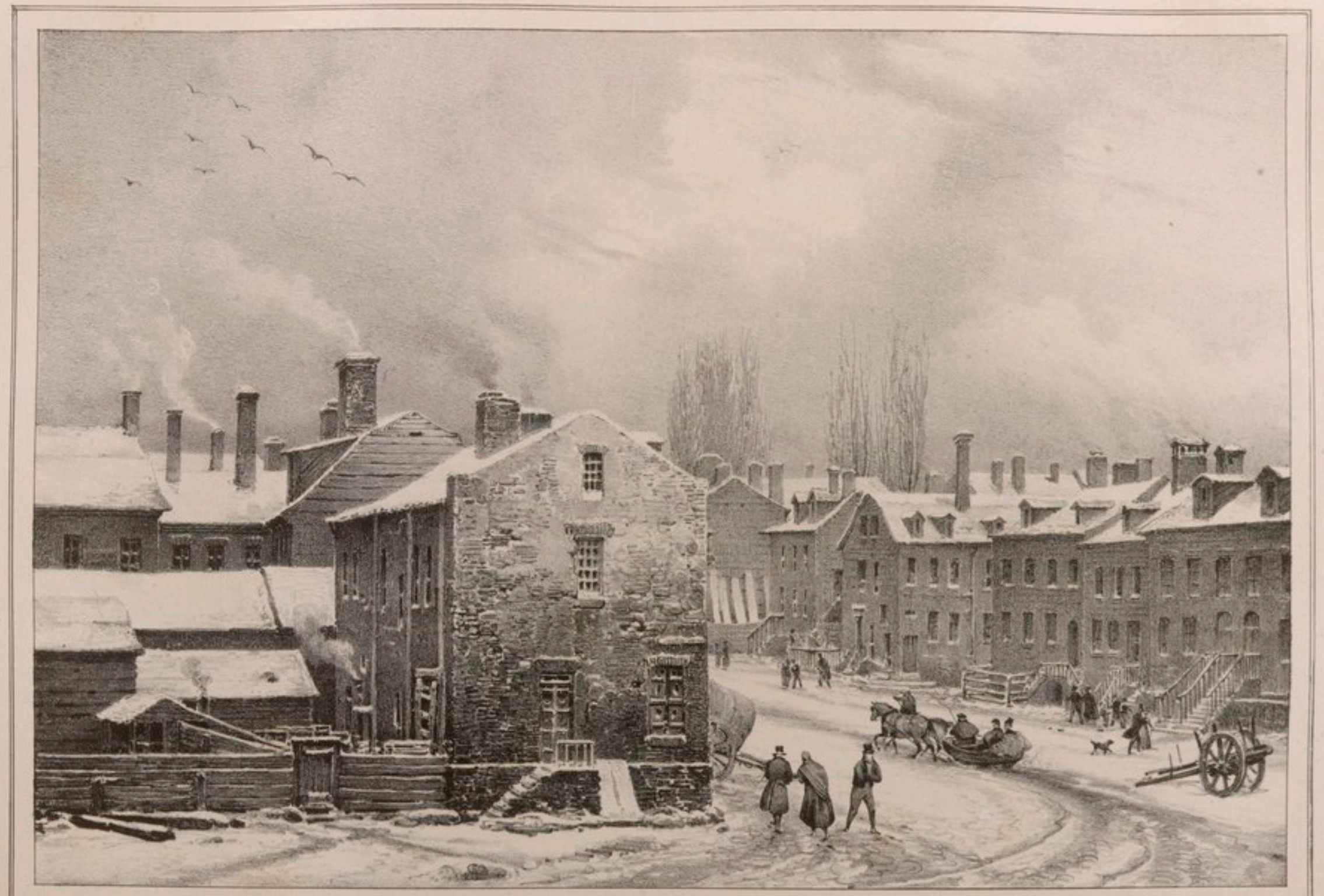
N°2.

Pierpont's Distillery on Long Island

Das Distillirt Haus von herr Pierpont auf dem Lange Insla.

Imp. Lith. de Bove dirigée par Noël aîné &C.

DE L'AS SENAT



Lithographié par P. Maurice fils par W. Adams. Dessiné d'après nature par J. M. Hurt.

Intérieur de New-York, rue de Provost et Chapel

Urbe NewYork intus adspecta. Provost et Chapel viæ

N°3

Interior of New-York, Provost Street and Chapel

Das Innere von New York, Straße Provost and Chapel.

Imp. Lith. de Bove dirigé par Neil aine fils.

DÉPÔT LÉGAL SEINE

Lithographié par Bichebois, fils par V. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Bourg de Carry-Town où le Major André fut pris

Tarry-Town pagus in quo Major André captus se victori permisit

Carry Town where Major André was captured.

Burg von Carry-Town wo der Major André gefangen wurde.

Imp. Lith. de Becquet frères par Sulé aîné et Cie.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Lithographié par L. Sabatier fils par N. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert

Bourg de Sing sing ou Mont Plaisant

Sing-Sing vicus cui nomen Placens cognomen.

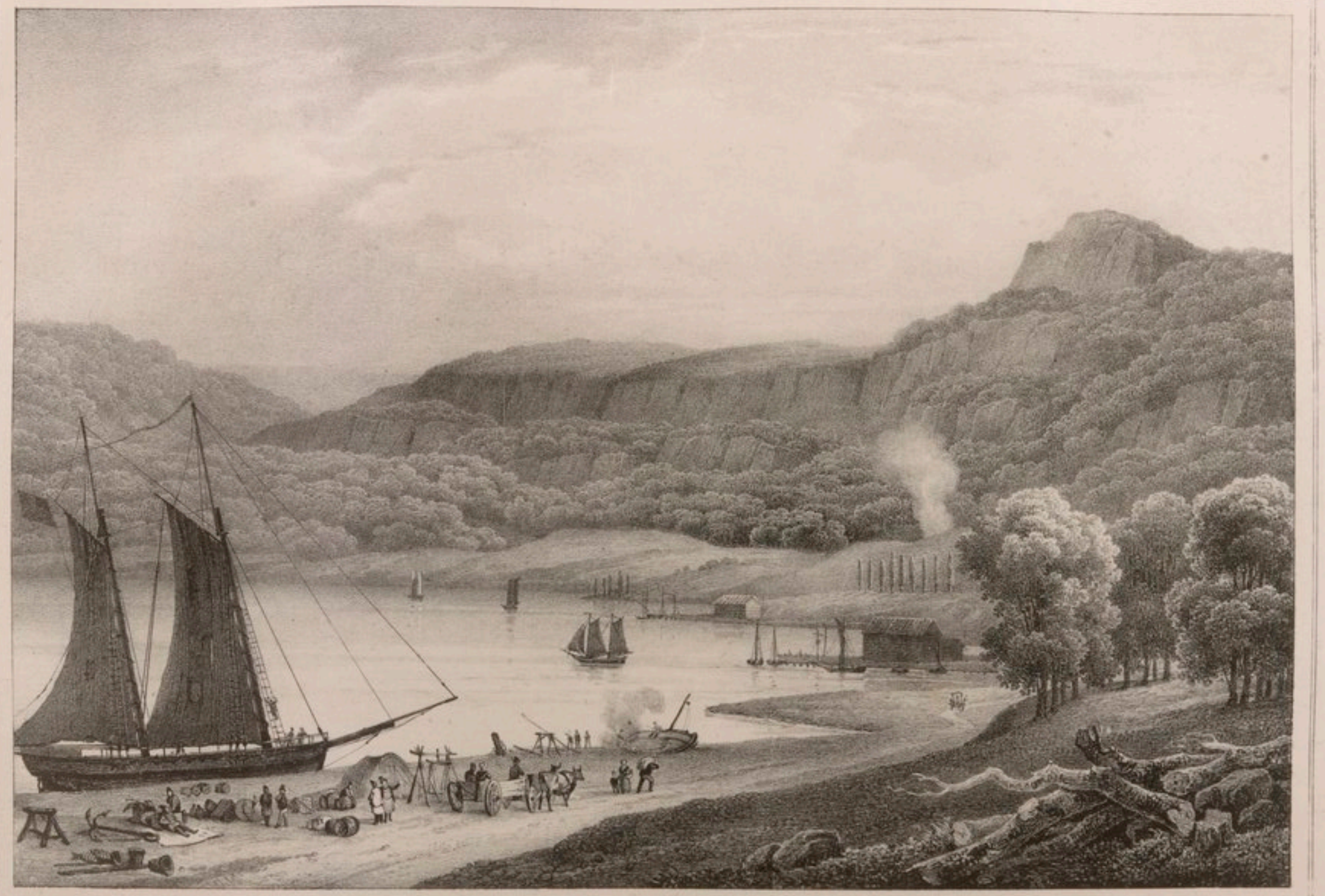
N.° 3

Sing sing or Mount Pleasant

Der Sing sing flecken oder Plaisant berg.

Imp. lith. de Bern frères par Nobleau & C.

BIBLIOTECA DE LA SOCIEDAD MEXICANA DE GEOGRAFIA Y ESTADISTICA



Lithographié par Bichebois fils par W. Adam. Dessiné d'après nature par J. Bouvier

Port d'Haverstraw ou de Warren

Haverstraw or Warren porting

N°6

Haverstraw or Warren landing

Der hafen Haverstraw oder Warren

Fonds Bibl. de l'Arsenal Acquis par échange

Lithographié par L. Sabatier Rue pour V. Adam. Dessiné d'après nature par E. Wattier.

Plaine de West Point au moment de l'exercice.

West-Point planities exercitui dum Tirones Exercentur.

Plain of West Point at the moment of exercise.

Ebene von West Point im augenblick des Exerzirens.

Imp. Lith. de Bove dirigée par Neilson & Cie.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSAS

Lithographié par Deroy. Dessiné d'après nature par P. Milbert

Vue generale de l'Ecole Militaire de West-Point.

West-Point Militare Gymnasium Omnibus in partibus adspectum.

N° 9.

General View of the Military school – West-Point

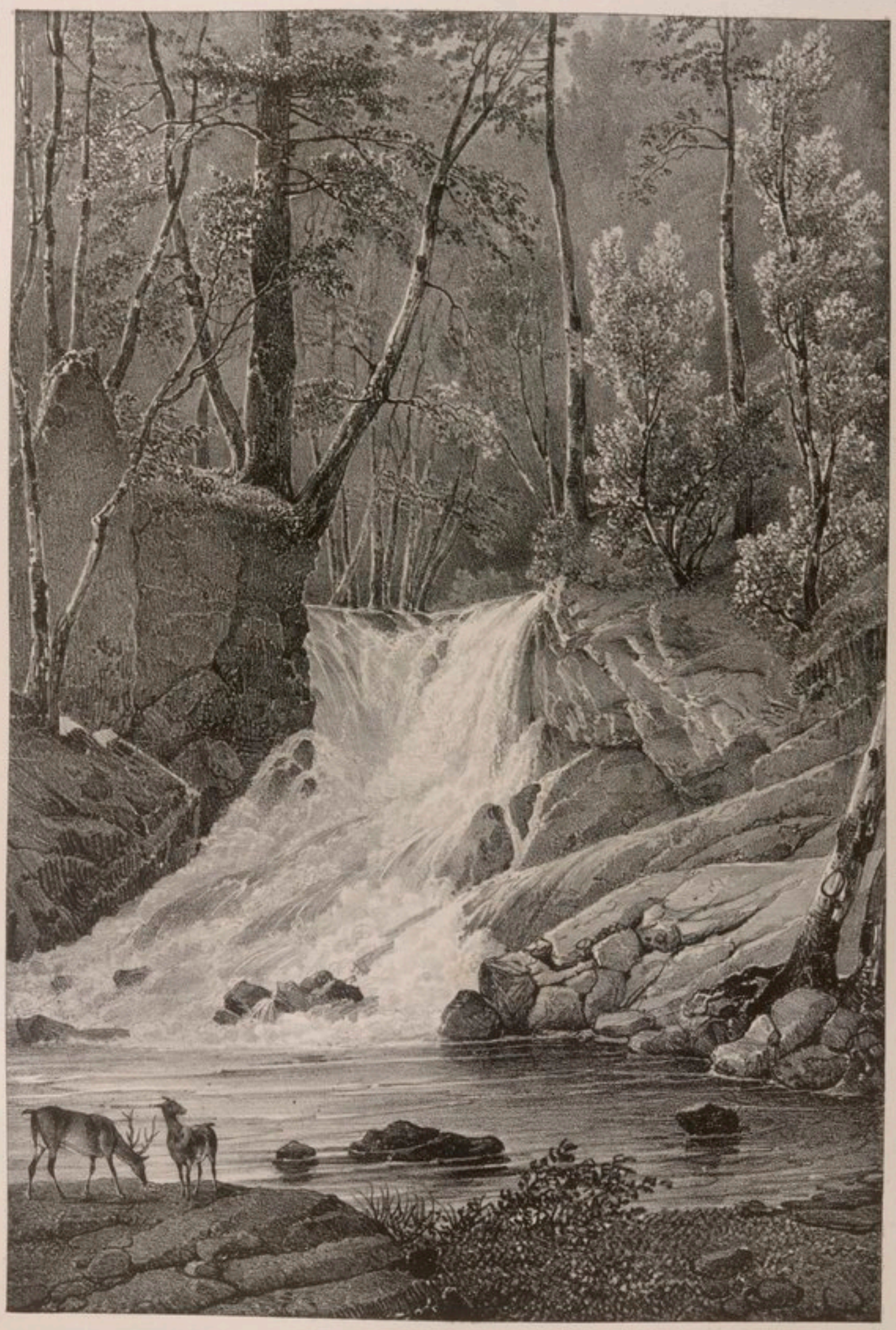
Ansicht der Militair-Schule von West Point.

Imp. Lith. de Bove dirigée par Neil aîné & Cie

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

3.e Livraison AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE — ÉTAT DE NEW-YORK Pl.o



Lithographie par P.L.Ternaux

Dessiné d'après nature par T.Milbert

Indian Brook dans la campagne du Cte Phillips

N.o 9.

Indian Brook in the residence of Capte Phillips

Indian Brook in villâ Centurionis Phillips.

Indian Brook beute in Landzage des Gte Phillips

Imp Lith de Bove dirigé par Neil aine & Cie

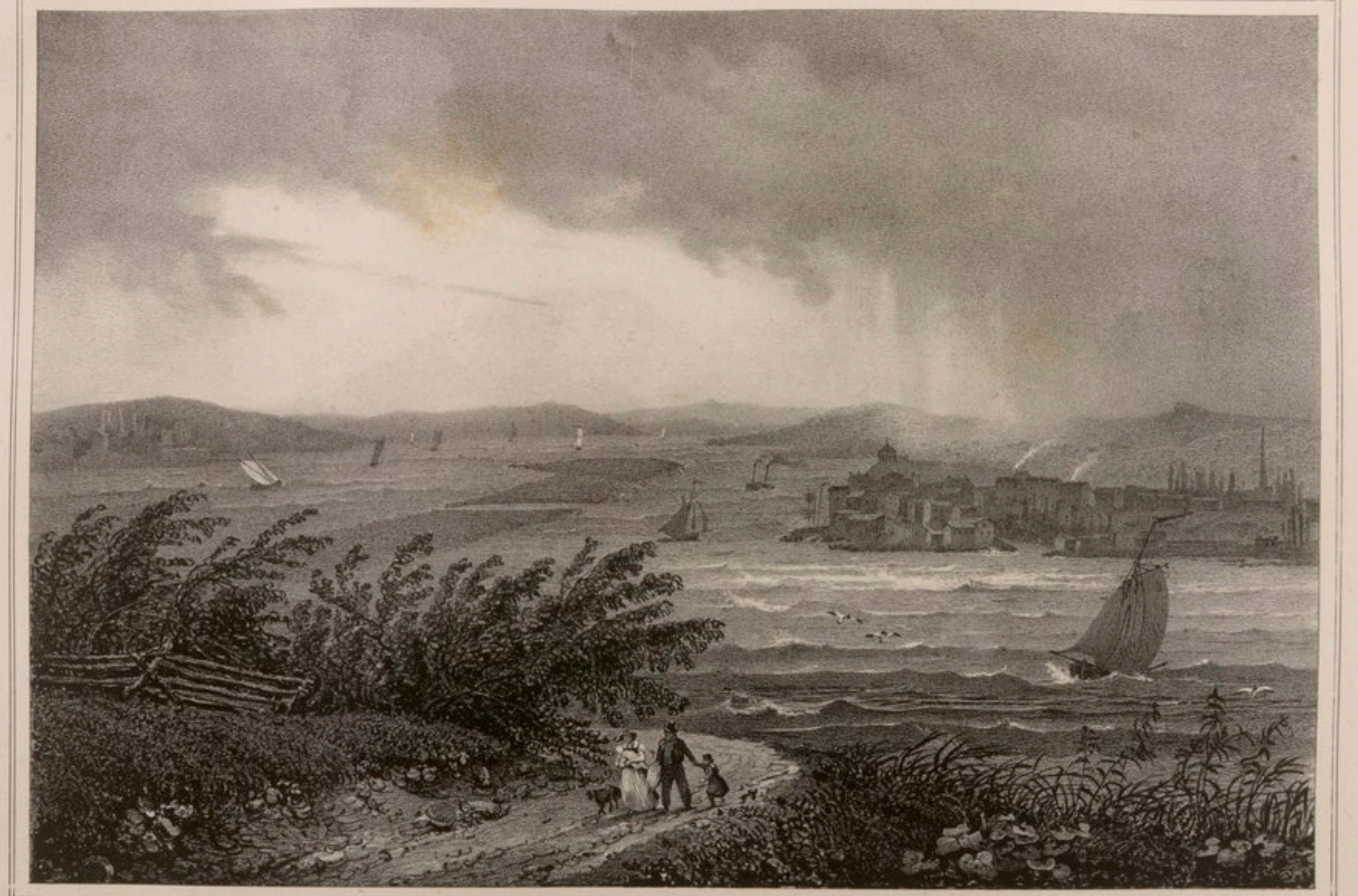
Lithographié par Villeneuve fils par V.Adam — Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte inférieure près l'habitation de M. Montgomery. — Lower Falls near the residence of Mr. Montgomery.

Decurrentes undæ Infra villam Montgomery. — N.° 10. — Wasserfall bey der Wohnung der Mr. Montgomery.

Imp. lith. de Bove dirigée par Neilson Mr.

DÉPOT D'ARSENAL



Dessiné d'après nature par Melbert. Lithographié par P. Sabatier.

Ville d'Hudson.

Urbs Hudson.

N.° 11

Town of Hudson.

Hudson, Stadt.

Imp. Lith. de Bove, dirigée par Neil aîné & Cie.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ÉCOLE NATIONALE

Lithographié par Bichebois fils par V. Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Vue du port de la ville d'Hudson et des montagnes Catskill

N.° 42.

View of Hudson & the Catskill mountains

Hudson Urbis portus Montesque Catskill

Ansicht des Stadt Hafens von Hudson et der Gebürge Catskill

Imp. Lith. de Bove dirigée par Noël aîné & C.ie

BIBLIOTECA

Lithographié par Deroy — Dessiné d'après nature par J. Milbert

Ville d'Albany, Capitale de l'état de New-York

Urbs Albany Caput provinciæ New-York

N° 13.

Albany Capital of the state of New-York

Stadt Albany Hauptstadt in New-York

Imp. Lith. de Bry aîné dirigée par Neil aîné & Cie

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Crépenne, fils par V. Adam. Dessiné d'après nature par F. M. Bertal

Intérieur de la ville d'Albany, maison de l'ancien Gouverneur Hollandais. View in Albany—House of the first Dutch Governors

Urbs Albany Infus adspecta Domus quæ prætori Batavorum Præfecti. N°14. Das Innere der Stadt Albany Wohnung des ehemaligen holländ.n — Gouverneurs.

Imp. lith. de Bove dirigée par Noël ainé Mt.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Dessiné d'après nature par J. Milbert. Lithographié par Bichebois.

Chûte dans le Mont Ida, audessus de la ville de Troye. N.° 13. *Falls of mount Ida, above the town of Troy.*

Ex Ida monte propè urbem Trojam decurrentes undæ. Der Wasserfall vom berge Ida über der stadt Troye.

Imp. Lith. de Becquet frères par Neil aîné fils.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

RIJKSUNIVERSITEIT

Lithographie par A. Joly

Peint d'après nature par T. Miebot

Chûte de Cohoes, de la rivière Mohawk

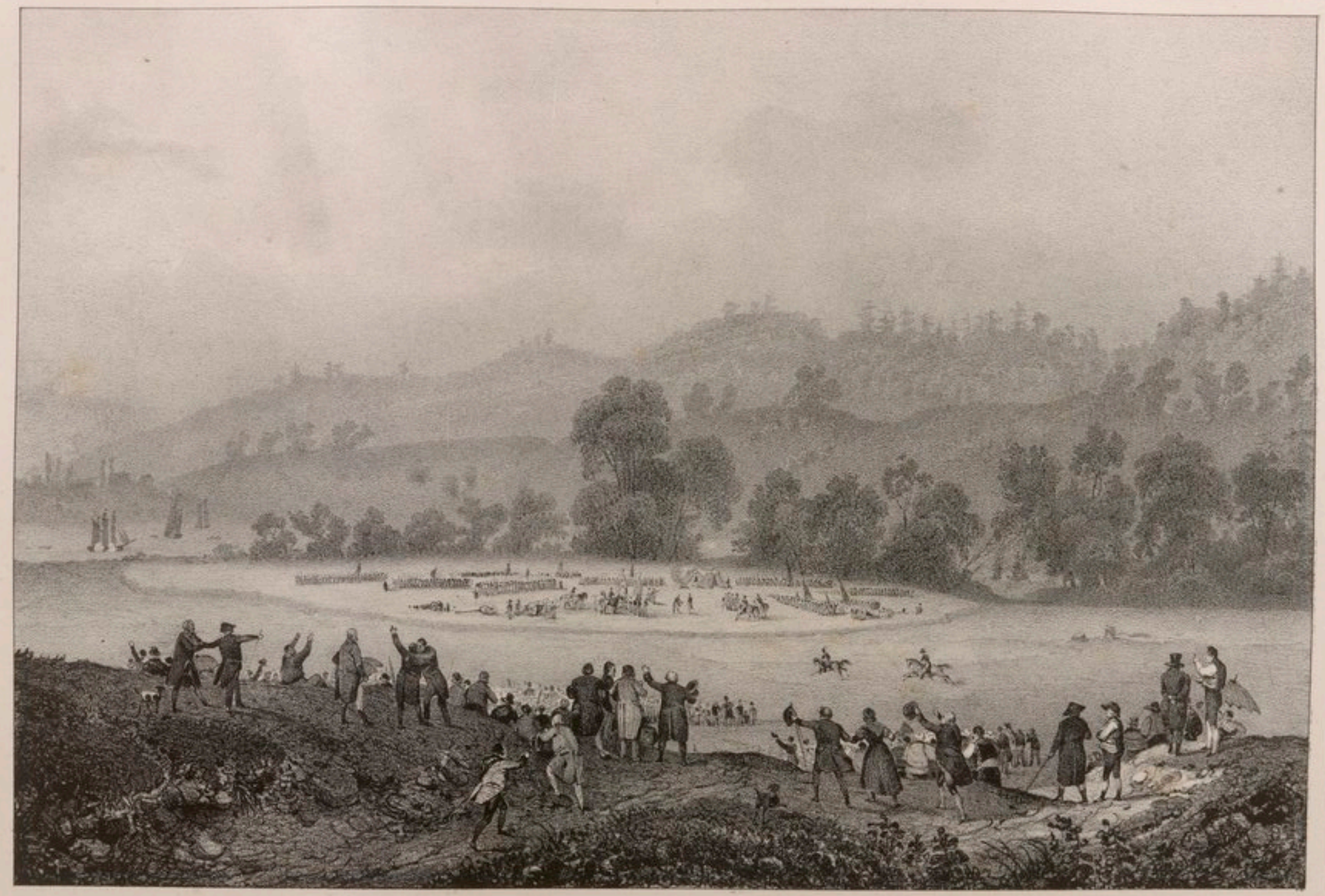
Ad Cohoes Mohawk amnis præcipitatus.

N.° 16

Falls of Cohoes, of the river Mohawk

Cohoes Fall, in den flus Mohawk

Imp. Lith. de Bove, dirigé par Neil aine & C.ie



Lithographié par L. Sabatier fils, par P.C. Sabatier.

Peint d'après nature par J. Milbert.

Place ou le Gl anglais Burgoyne se rendit au Gen.al Américain Gates

N.o 17.

The Spot where Gen.al Burgoyne surrendered to Gen.al Gates

Locus ubi Dux Britannus Burgoyne Americana Duci Gates victori victus se permisit.

Platz wo sich der Englische Gl. Burgoyne dem americanischen Gl. Gates ergeben hat.

Imp. lith. de Bove dirigée par Noël aîné et Cie

Lithographié par Deroy Dessiné d'après nature par J. Milbert

Bains de Saratoga. N° 18. Saratoga Sprongs.

Publicum ad Saratoga Balneum. Bäder von Saratoga.

Imp. Lith. de Bove dirigé par Noël aîné & Cie

Lithographié par A. Bouvet

Dessiné d'après nature par J. Autin

Chûtes générales de l'Hudson à Sandy Hill — N.o 19. — *Falls of the Hudson at Sandy Hill.*

Hudson Amnis prope Sandy Hill precipitatus

Imp.e Lith.e de Bove dirigée par Bell aîné et Comp.e

Hudson fall bey Sandy Hill.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Sabatier

Dessiné d'après nature par C.W. Bertol

Cours de l'Hudson et Moulins près Sandy Hill

Hudson annis propè que Sandy Hill hydraulicæ molæ.

N°20

Course of the Hudson and the Mills near Sandy Hill

Ansicht des Hudson's und der Mühlen bey Sandy Hill.

Imp. Lith. de Bove Imp. par Adant & Cie

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Bichebois fils par V. Adam. Peint d'après nature par J. M. Ward.

Port du Lac Champlain à White Hall

Lacus Champlain portus ad White Hall.

N°2

White Hall, Lake Champlain

Der Haven d. White-hall am Champlain See.

Imp. Lith. de Bove dirigée par Neil aîné et Comp.e

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographie par Engelmann. Dessiné d'après nature par F. M. Albert.

Chutes de l'Hudson au village de Gleens.

Hudson amnis prope Gleena vicum precipitatus.

N 22.

Hudson Fall at the village of Gleens.

Hudson fall im Dorfe von Gleens.

Imp. Lith. de Bevi, dirigée par Neel aîné et Cie

BIBLIOTHEQUE ROYALE

Lithographié par Villeneuve. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Moulins à Scies au village de Glenns.

Serræ Molæ fluctibus prope vicum Glenns.

N.° 23.

Saw-Mill at the village of Glenns.

Saw Mühle im Dorfe Glenns.

Imp. Lith. de Bove dirigé par Neilson & C.ie

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE

Lithographié par L. Sabatier fils pour V. Adam. Dessiné d'après nature par J. M. Ward

Lac George et village de Caldwell — N.° 24 — Lake George and the village of Caldwell

Lacus Georgii Caldwell que pagus — See George's See und das Dorf Caldwell.

Imp. Lith. de Becq dirigée par Noel aîné & C.ie

BIBLIOTECA DEL CONGRESO

Lithographié par B. Sulpice. Dessiné d'après nature par D. Melbert

Pont sur l'Hudson, près Luzerne

Pons quo propè Luzernam Hudson amnis trajicitur.

N° 95.

Bridge on the Hudson River near Luzerne.

Brücke auf dem Hudson bei Luzerne.

Imp. Lith. de Henry Gaugain.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par L. Sabatier. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Débarcadaire de Jessups.

Jessups portus.

N. 26.

Imp. Lith. de Henry Gaugain.

Jefsups Landing

Landungsplatz von Jessupo.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

BIBLIOTECA CENTRALE
UNIVERSITÀ DI CAGLIARI

Lithographié par F. Sabatier

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Extrémité de la Chûte d'Adley's

Extremus propè Adley's Torrens

N.29.

Extremity of Adley's Falls

Ausgang des Wasserfalls von Adley's.

Imp. Lith. de Bove dirigé par Noël aîné & Cie

BIBLIOTHÈQUE DE PARIS

Lithographié par Bichebois, frères, par J. Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Rapides de l'Hudson à Adley's

Hudson amnis prope Adley's rapide decurrens.

N.° 21.

Imp. Lith. de Henry Gaugain

Rapids on the Hudson at Adley's

Strudel des Hudson bei Adley's.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Jacottet fils par Vr. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert

Vue generale des chûtes de l'Hudson à Adley's

Integer Hudson torrentis propè Adley's adspectus.

K 29

General view of the Hudson at Adley's.

Allgemeine ansicht der Fälle des Hudson bey Adley's.

Imp. lith de Henry Gaugain

BIBLIOTHEQUE DE L'ETAT GENERAL

Lithographié par Bichebois fils par V. Adam

Pont et route près la rivière Mohawk

Pontis viæque ad amnem Mohawk adspectus

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Road and Bridge over the Mohawk

Brücke und Strasse am Mohawk

N° 30

Imp. Lith de Henry Gaugain

BIBLIOTHÈQUE DE GÉOGRAPHIE

Lithographie par A. Rey — Dessiné d'après nature par J. W. Hulbert

Entrée des chutes de Aouest Canada Creek — N 31 — Commencement of the Falls of Canada Creek

Canada Creek Torrentis ad Occidentem aditus. — Imp. Lith. de Henry Gangain — Eingang der Fälle des West-Canada-Creek.

Lithographie par Duperreux fils aîné par V. Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Grande chûte du Canada Creek

Canada Creek Torrens

N° 32

Canada Creek Falls

Grosser Fall des Canada Creek

Imp. lith. de H. Gaugain

BIBLIOTHEQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Bovy — Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte de la riviere des Pierres à chaux — Falls on the Flint river — Fall des Kalksteinflusses.

N°33

Præceps amnis Calcariorum Lapidum Lapsus.

Imprimerie Lithog. de Henry Gaugain

Lithographié par Sabatier

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Fer a cheval de la chûte du Niagara coté du Canada

N.° 34.

Horse shoe of Niagara from the Canada side

Niagara Torrentis ex quo Canadam parte spectat semicirculum

Hufeisen des Niagara falles, an der Seite von Canada

Imp. Lithographique de Henry Gaugain

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Jacottet fils par V.r Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte générale du Niagara, côté du Canada. N°38 General view of Niagara, from the Canada side.

Niagara Torrens ea quæ Canadam spectat parte descriptus. Allgemeine ansicht des Niagara-falles an der seite von Canada.

Imprimerie Lithog de H. Gaugain

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Lithographié par Deroy. Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte du Niagara prise du côté américain.

Niagara torrens eâ quæ americam spectat parte descriptus.

N.° 36.

Niagara falls from the American side

Niagara fall, amerikanische seite

Imprimerie lithog.e de H. Gaugain

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Dupressoir fils par V. Adam.

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chute de la riviere Génésée

Lapsus amnis Genesee.

N.º 37.

Falls on the Genesee rivers.

fall des fleuves Genesee.

Imp.lith de Henry Gaugain.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Deperthes fils par Ve Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte du Deer Creek ou rivière des Daims. N°. 32 Deer Creek Falls.

Deer Creek sive Damorum amnis. Fall des Deer Creek oder Damhirschflusses.

Imprimerie Lithog. de Henry Gaugain

Lithographie par Crépinas fils par C. Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Port militaire à Sackets Harbourg

Sackets Harbourg military portus

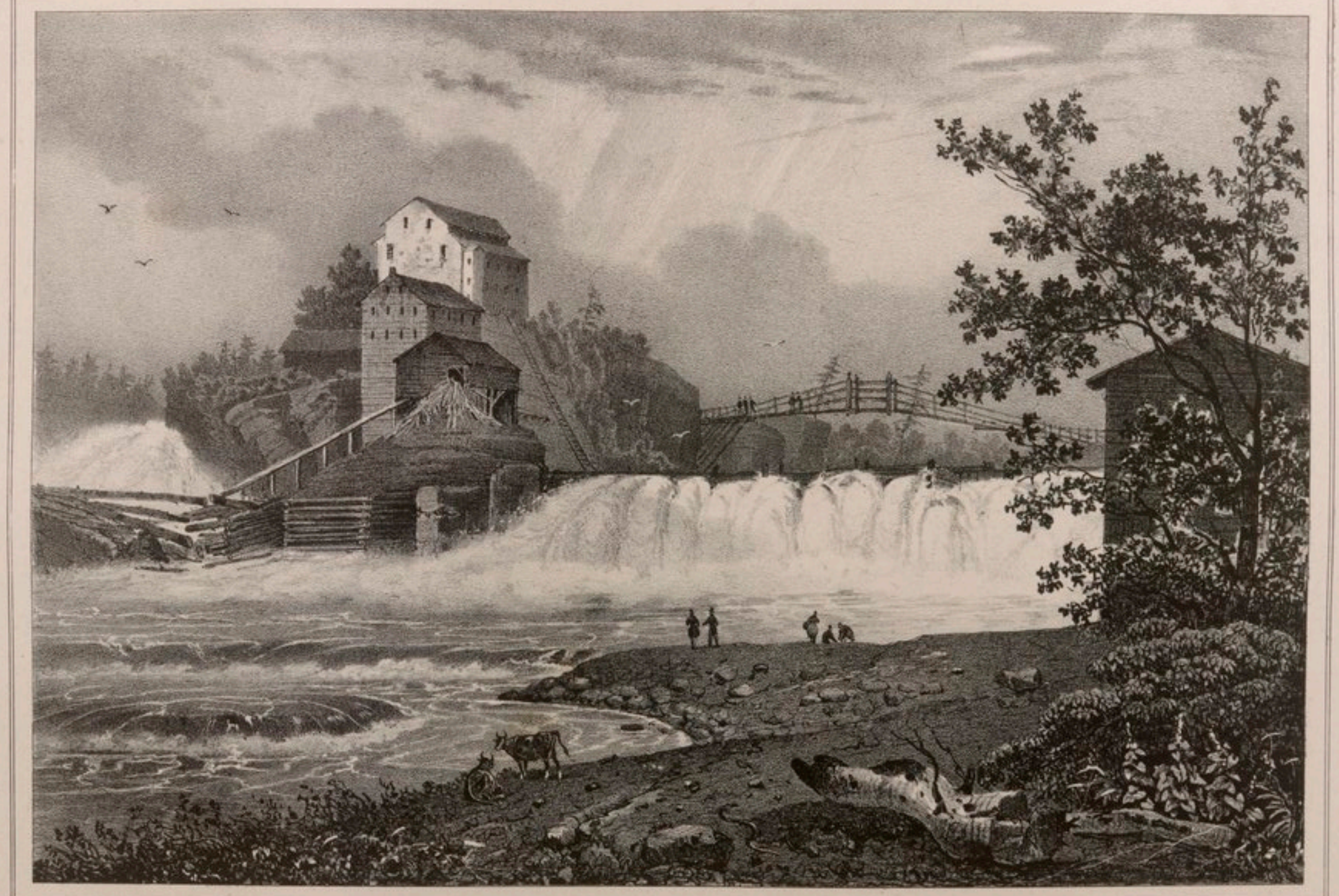
N.° 39.

Imp. lith. de Henry Gaugain

Military post, Sackets Harbor

Militairhafen zu Sackets Harbourg

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL



Lithographié par Sabatier fils par Vr Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert

Manufacture de coton sur la riviere noire.

N° 10.

Mills on the Black River.

Officina fili Xilini supra nigrum amnem.

Imp. lith. de Henry Gaugain.

Baumwollen manufactur am schwarzen fusse.

Lithographié par Sabatier et Bichebois fils par Fr. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Chûte de Cherese sur la rivière Indienne

Casus Theresae in amnem Indicum

N° 41

Imp. Lithog. de Henry Gaugain

Theresa falls, Indian River

Theresien fall am Indischen Fluss.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Deroy fils par Vr Adam

Vue de Boston prise du pont du Sud.

Adspectus Boston cephas exponte meridiei

Dessiné d'après nature par J. Milbert

View of Boston and the south Boston bridge

Ansicht von Boston von der Süderbrüke.

N° 42.

Imp. Lithog. de Henry Gaugain

BIBLIOTECA

Lithographié par Bichebois fils par V. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert et D.B. Smith.

Chute du Pawtucket

Le paseus ameris Bochocket

N 43

Imp. Lith. de Rémy Gaugean

Pawtucket Falls

Fall des Pawtucket.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE

Lithographie par Bérey — Dessiné d'après nature par J. Melbert

Vue du côté du nord de la ville de Providence

North view of Providence

Ad spectus ad Septentrionem urbis Providentiæ

N°44.

Ansicht der Nordseite von Providence.

Imp. lith. de Bérey Gaugnery

Lithographié par Turpenne fils par Vr. Adam. Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte de la Passaic

Lapsus aquæ Passaic.

N°43.

Imp. lith. de G. Gaugain.

Passaic falls

Fall des Passaic.

BIBLIOTHEQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Bichebois fils aîné par Vr. Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Vue de la rivière Passaic

N.° 46.

View on the Passaic river

Aspectus amnis Passaic

Imp. lith. de H. Gaugain

Ansicht des Passaic.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Deperrois fils par Mr Adam

Dessiné d'après nature par J. R. Smith

Entrée des chutes de la Passaic

Passaic Torrentis aditus.

Commencement of Passaic falls

Eingang der Fälle des Passaic.

Imp. lith de M. Gangain

BIBLIOTHEQUE DE L'ARSENAL

Lithographie par Deperthes fils par Ve Adam

Dessiné d'après nature par J. Milbert

Chûte près des bains de Schooley's

Propè Schooley's Balnea torrens.

N° 48

Falls near Schooley's Springs.

Wasserfall bey der Schooley's badern.

Imprimerie Lithog. de Henry Gaugain.

BIBLIOTECA DE L'ARGENTINA

Lithographié par Deroy. Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Vallée de Schooley.

Schooleia Vallis.

N.° 49

Schooley's Springs.

Thal von Schooley.

Imp. Lithog. de Henry Gaugain.

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE. — ÉTAT DE PENSYLVANIE.

Lithographié par Arnout.

Dessiné d'après nature par J. Milbert.

Machine à vapeur sur la rivière Schuylkill — *Water works on the Schuylkill river.*

N° 50

Machina vapore forta juxta amnem Schuylkill.

Dampfmaschine am Schuylkill.

Imprimerie Lithog. de H. Gaugain.

BIBLIOTECA DE L'ARSENAL

Lithographié par L. Sabatier

P. Michelot d'après W.J. Wallis sc.

Machine pour dever les fardeaux sur les rapides de la Susquehanna — N° 51. — *Machine for the portage on the Susquehanna*

Tollenones positi qua rapidus fertur amnis Susquehanna

Maschine zur Fortschaffung von Lasten über die strudel des Susquehanna.

Imp. lith. de Henry Gaugain.

BIBLIOTHÈQUE DE L'INSTITUT DE FRANCE

BIBLIOTHEQUE DU MUSEE DE L'ARSENAL

Chez Engelmann par Bichebois Lgr par Vve Adam.

Dessiné d'après Walls par J. Milbert.

Fonderie sur la rivière Jone's près Baltimore.

Foundery on Jone's Creek near Baltimor.

N°32

Fornax in qua Metalla fiunduntur jusuis amnis prope urbem Baltimore.

Giesserei am Jones Flusse bei Baltimore.

Imprimerie Lithog. de H. Gaugain

BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL

Lithographié par Bichebois fg par V.r Adam

Pont naturel en Virginie

Pons naturalis in Virginia

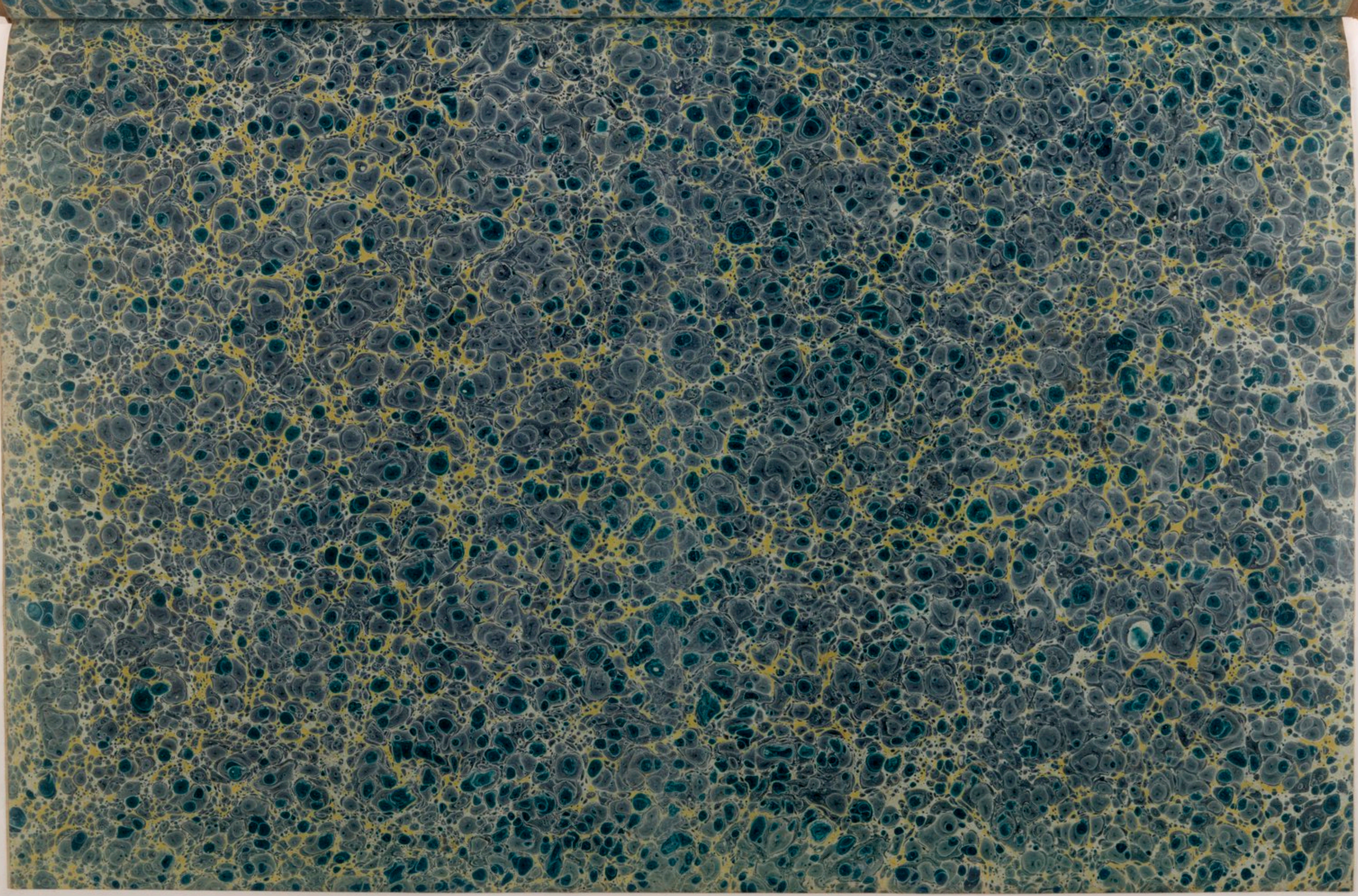
N.o 53

J.n M.r Roberts exposito tableau D.r Roberts upp.a M. Jefferson.

View of the natural Bridge

Natürliche Brücke in Virginien

Imp.r lithog.e de Henry Gaugain



Gr. Fol.
852

J. MILBERT

ITINÉRAIRE
PITTORESQUE
DU FLEUVE
HUDSON

ATLAS

Ac. Cr.
F 156
H